

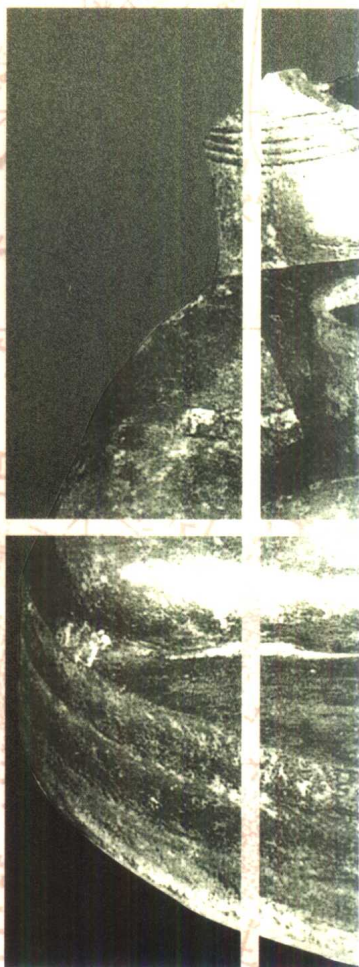
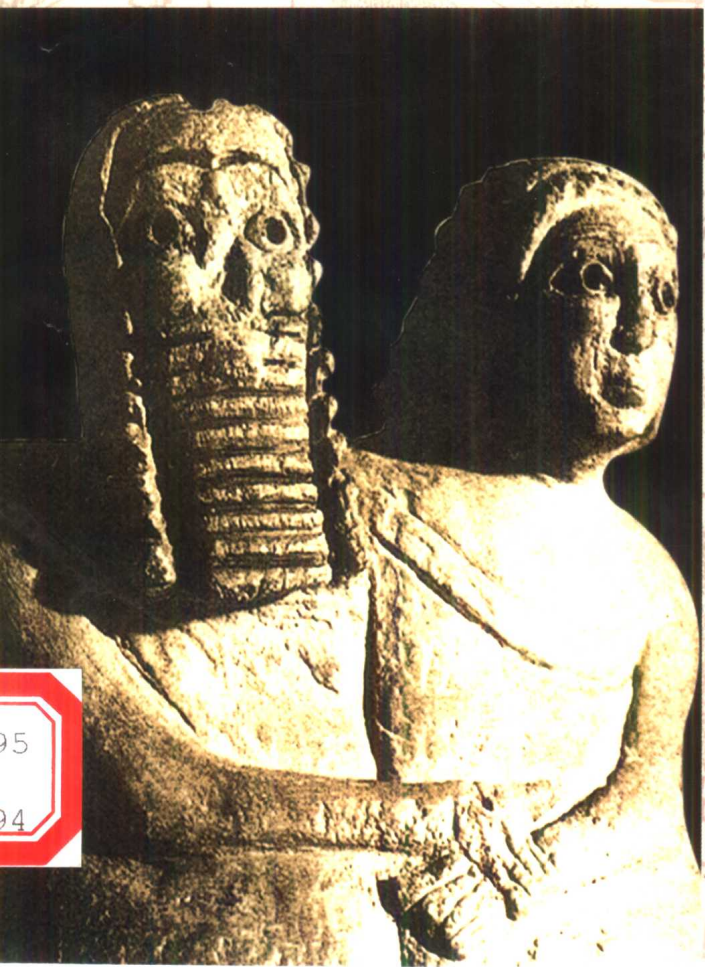
外国考古文化名著译丛

[英] 哈里特·克劳福德 著  
张文立 译  
浙江人民出版社

HARRIET CRAWFORD

# 神秘的苏美尔人

苏美尔人 AND 巴比伦人



95  
94

---

外国考古文化名著译丛

---

# 神秘的苏美尔人

[英] 哈里特·克劳福德 著  
张文立 译

浙江人民出版社

浙江省版权局  
著作权合同登记章  
图字:11-1999-23号

## 图书在版编目(CIP)数据

神秘的苏美尔人/(英)克劳福德(Cramford, H.)著;  
张文立译.-杭州:浙江人民出版社,2000.3  
(外国考古文化名著译丛/李学勤主编)  
ISBN 7-213-01975-9

I.神… II.①克… ②张… III.苏美尔-研究  
IV.K124

中国版本图书馆CIP数据核字(1999)第77368号

## 神秘的苏美尔人

[英]哈里特·克劳福德 著 张文立 译

出版发行 浙江人民出版社  
(杭州体育场路347号)  
丛书策划 汪维玲  
责任编辑 汪维玲  
封面设计 顾 页  
责任校对 韦 伟  
经 销 浙江省新华书店  
激光照排 杭州天天电脑信息处理有限公司  
印 刷 杭州大众美术印刷厂  
(杭州电厂路谢村)  
开 本 850×1168 1/32  
印 张 7.375 插 页 2  
字 数 16.2万  
印 数 1-5000  
版 次 2000年3月第1版  
2000年3月第1次印刷  
书 号 ISBN 7-213-01975-9/K·483  
定 价 13.80元  
如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

2000.4.27  
三联韬奋图书中心  
No. 9110116

## 总序

由浙江人民出版社推出的这套“外国考古文化名著译丛”，目的是向国内学术界介绍外国考古学的主要成果。在决定选目时，考虑到国内读者的需要，著作的学术质量要求是一流的，知识内涵要求是综括的，同时尽可能要能反映学科的新进展。

我们为什么要了解外国考古学？

现代意义的考古学是一门兴起未久的学科，从石器、铜器、铁器三时代法的确立起，历史不过一百几十年。现代考古学在中国的正式建立，一般以 1926 年山西夏县西阴村的发掘和 1928 年开始的河南安阳殷墟的发掘作为标志。七十几年间，中国考古学的业绩举世瞩目，成为 20 世纪我国发展最迅速、收获最卓著的学科之一。国内外大众重视中国的考古成果，原因是明显的。众所周知，中国是世界上著名的历史古远的文明国家之一，对中国古代历史文化的探讨，自然是世人都会关心的。

不过，中国的古代历史文化又是整个人类历史文化的一部分，如果不是把中国历史文化放到人类历史文化的大背景中去考察，对中国的历史文化也很难得到深入透彻的理解。因此，在掌握中国考古学成果之外，有必要去认识外国的、世界的考古学。

事实上，我们在考古、历史的研究中，经常需要引用外国考古的材料和知识。比如对中国农业、城市、文字、冶金等等文化因素起源和发展的讨论，就不能不把视野扩



展到世界。人类文明的形成演进,各国、各民族、各地区皆有其同,也有其异,只有将中国考古学的成果与外国相当的文化相比较,才能在这一层面上说明彼此的同异。引用外国考古成果,需要对其具体工作有较多知识。“外国考古文化名著译丛”所收的每一部著作,都概括了一定国家或地区考古成就的全貌,适于作进一步探究的阶梯。

外国考古工作的理论、方法和技术,在不少方面值得我们借鉴。该译丛中的各书,可以说都通过具体工作的实施过程与研究结果,体现了上述各种方面。了解这些,也有助于我们认识中国考古学几十年历程中形成的自身特色,从而更好地发挥我们的优长,弥补我们的不足。对于中国考古学一开始就与历史研究密不可分这一点,近年有些学者屡持异议,究竟如何估价,亦应对外国考古学的实际对照研究。

当然,与有外国历史、地理的专家一样,中国本来也应该有自己的专事外国考古的专家。在条件成熟的时候,我们也应参加国外的考古工作,将中国学者多年积累的学术经验和技能贡献给世界。

翻译出版类似“外国考古文化名著译丛”的读物,是不少学者曾经考虑过的。就我个人来说,产生这样的设想,也至少有二十年了。1981年我在剑桥,绎读大家熟悉的英国考古学家格林·丹尼尔主编的“古代的人与地丛书”,殊感获益,更加强了这一想法。随后我曾向严文明、林沅等先生请教,很得到称许支持,还同有关出版社谈过几次,然而出于种种原因,愿望一直没有实现。

现在编选这套“外国考古文化名著译丛”的契机,是读到吉林大学杨建华教授所译《美索不达米亚考古》(文物出版社,1990年)。她在英国留学有成,受聘为国内第一位专攻外国考古学的教授,这充分说明学术界对外国考

古学的需要。我有幸在长春见到她，谈定了编辑这套译丛的目标，随后又获得现在北京大学考古文博院任教的邢文博士的合作，设想于是逐步转化为现实。

“外国考古文化名著译丛”的组织翻译等一系列工作，比我们预料的要困难得多。在这里我们要特别感谢浙江人民出版社，感谢汪维玲女士，给予了我们极大的帮助，保证了这套译丛的质量。希望在读者的支持和指正下，译丛继续编印下去。

最后有必要声明，我自己并没有为译丛做多少事。工作成绩应归功于杨建华教授、邢文博士和浙江人民出版社各位朋友。

李学勤

1999年11月28日夜  
于中国社会科学院寓所



## 插图

- 照片:**
- 1 格巴遗址出土的浅红陶瓶
  - 2 格巴遗址的圆形建筑
  - 3 尼普尔遗址出土的还愿夫妇像
  - 4 多胡克附近发现的阿卡得时期的铜像
  - 5 乌鲁克遗址出土的女性面具
- 地图:**
- 1 美索不达米亚早期的探险图
  - 2 大美索不达米亚的气候/生态区
  - 3 文中所述近东地区的路线图
  - 4 苏美尔平原城市分布图
  - 5 通向伊朗和海湾的主要贸易路线图
- 图:**
- 2.1 佩戴神角的纳拉姆 - 辛
  - 2.2 扛砖建庙的拉伽什统治者乌尔南什
  - 3.1 软石瓶上的枣椰树图
  - 3.2 乌鲁克瓶上的植物
  - 3.3 早王朝三期的圆柱印章上刻有犁和种子漏斗
  - 3.4 高拉遗址出土印章上的沙拉基猎犬
  - 4.1 叙利亚哈布巴凯比拉遗址平面图
  - 4.2 平凸砖及码砌图
  - 4.3 乌尔城的乌尔纳木携带着建筑工具
  - 4.4 携带建筑平面图的拉伽什统治者古地亚
  - 4.5 依安那 V/IV<sub>b</sub> 层发现的马赛克庙与石灰石庙平面图
  - 4.6 依安那 IV<sub>b</sub> 层中心区平面图

- 4.7 依安那IV<sub>a</sub>层C庙平面图
- 4.8 欧盖尔遗址壁画中的动物像
- 4.9 高拉遗址发现的“中央厅”建筑平面图
- 4.10 海法吉遗址辛庙第X层的多个祭室
- 4.11 一个带有庭院的住房式寺庙：马里遗址的伊丝塔  
尔庙
- 4.12 带有祭拜像和祭品供台的祭室内部复原图
- 4.13 海法吉遗址的椭圆庙
- 4.14 早王朝时期圆柱印章上的金字形神塔
- 5.1 埃利都遗址的祭司(?)住房
- 5.2 高拉遗址圆形房屋平面图
- 5.3 (a)格巴遗址圆形房屋平面图  
(b)一种可能的作顶方式
- 5.4 乌奇遗址圆形建筑平面图
- 5.5 马里遗址早王朝三期晚期的宫殿
- 5.6 阿斯玛尔遗址较晚的北殿
- 5.7 阿斯玛尔遗址统治者们的宫殿
- 5.8 现代伊拉克乡村的围场
- 5.9 杰贝尔阿拉达遗址住房平面图
- 5.10 阿斯玛尔遗址的有拱房屋
- 5.11 塔亚遗址的住房平面图
- 5.12 乌尔遗址乌尔第三王朝时期的住房平面图
- 6.1 高拉遗址墓葬出土的金银合金狼首
- 6.2 海法吉遗址99号墓葬,内有用于供奉的圆锥形碗
- 6.3 乌尔遗址的皇家墓葬
- 6.4 早王朝时期的男性服饰
- 6.5 早王朝时期的女性服饰
- 6.6 早王朝时期圆柱印章上的宴饮场面
- 6.7 石质饰板上表现的角力比赛



- 6.8 乌尔遗址出土的船模型
- 7.1 马里遗址发现的手执纺锤的妇人
- 7.2 第3千纪晚期的袍子上的流苏和珠子装饰
- 7.3 约公元前3000年的印章上的水平织机
- 7.4 普阿比墓出土的金杯
- 7.5 苏萨遗址出土印章上的窑/谷仓
- 7.6 普阿比小室出土的装饰品
- 7.7 手持斧子和矛头的苏美尔武士
- 7.8 阿卡得时期的铜像
- 7.9 埃德迪巴伊遗址出土的金属工匠的工具
- 7.10 猎狮碑
- 7.11 皮得蒙印章上的图案
- 7.12 “茅屋盆”上的装饰
- 7.13 塔拉特遗址出土的人像
- 7.14 印度河谷地的印章
- 8.1 信物
- 8.2 象形文字
- 8.3 乌尔第三王朝时期发达的楔形文字
- 8.4 阿卡得王朝萨尔贡的女儿埃妮迪乌娜
- 8.5 方体印章
- 8.6 乌鲁克时期畜牧题材的印章
- 8.7 早王朝早期的格斗场面
- 8.8 阿卡得时期的格斗场面
- 8.9 泰洛赫遗址出土的写实风格的跪姿人像
- 8.10 歌唱家乌尔南什
- 8.11 拉伽什的古地亚
- 8.12 阿卡得时期的战俘碑
- 8.13 石质饰板,上面表现的是满载而归的渔夫
- 8.14 欧贝德遗址的神庙中出土的贝壳镶嵌图案

## 前 言

公元前第4千纪和第3千纪,在底格里斯河与幼发拉底河之间的美索不达米亚平原上所发生的变化,对于理解后来西亚及附近地区的发展是极为重要的。技术和社会发展中的主要变革均发生在这一时期,以下各章将要描述的正是这些变革。同时,在论述当中,也会涉及那些出自周边地区,但却有助于加深对美索不达米亚认识的材料。

从事这种研究可以采用不同的方式。一种方式就是历史学家和考古学家所偏爱的那种平直的编年式的描述方式。这种方式力求从产生到消亡完整地描述一个社会。最近,研究者已开始采用另一种方式,即先将一个社会分解成贸易、生态环境等若干特定的方面,而后再探索这些特定因素在该社会发展中的作用。

本书试图将这些方式融为一体。先是从自然环境和历史背景入手,对一些重要的问题加以考察。然后,叙述如何利用自然环境,分作农业、灌溉和聚落形态各节。接下来的一章论及人造环境与聚落内部空间的利用,其中包括公共建筑和私人住房各一节。随葬品是重建当时人日常生活的最好证据。书中还考察了作为美索不达米亚经济的基础且为出口贸易提供了商品的制造业。第八章则追溯了最初是同经济发展联系在一起的文字的发展,同时也对艺术的发展进行了总结。



本书的每一个论题都跨越了两千年。最后在结语中，则将所有不同的专题结合起来，揭示了一些主要趋势。而贯穿于被讨论的许多专题中的最重要的线索，就是发生在美索不达米亚平原上的从以寺庙为主导的政治上分散的城邦方式到高度集权统治方式的那种变化。在集权统治年代中，权力掌握在以庞大官僚系统为基础的唯一的神授统治者手中。这种政治变化的结果，几乎在物质文化以及社会系统的各个方面都有迹可寻。

本书的重点是描述而不是解释。原因在于，对于考古现象的更为准确的描述是任何理解或解释尝试的根本基础。虽然我们的证据还是零碎的，但证据的数量却在快速增长。这主要是一些重要发展项目如伊拉克北部的萨达姆大坝建造前的抢救性发掘的结果。首要的任务是努力将这些大量的通常是相当不完整的新资料纳入我们已有的框架之中。框架本身必须加以修改以适应新的事实。而一旦这样的基础工作完成，就可以着手进行解释。

希望本书所采用的专题方式，能够让人们从不同的角度对大约公元前 3800 年至公元前 2000 年这一时期有一个新的认识。通过这种略有不同的方式组织材料，或许可以更为清晰地概括出通常被笼统地描述成苏美尔文明的一些特征，也希望这种方式能够为那些对其他地区考古文化感兴趣的人们提供可资对比的材料。

在完成本书过程中，我得到了许多人的帮助。我的同事和学生对我提出了一些建议。对于他们的慷慨帮助，我甚为感激。同相邻的古代史和古代语言学学者们的合作也是令人鼓舞的。而我最为感激的是马克·吉勒和阿美里·科尔特。我也非常感激芝加哥大学出版社的尤乌·芬科贝那博士、朱里恩·雷德博士和大英博物馆董事会。他们允许我使用了他们拥有版权的插图。凯特·莫

顿、尼维尔·帕克和塔萨·理查德用无限的耐心和高超的技巧为我绘制了插图。乔治那·赫尔曼让我使用了她的两幅优秀照片。最后需要提到的是,用主题方式进行叙述的想法来自剑桥大学出版社的彼得·理查德,而且这一想法使得本书的写作对我来说既刺激又兴奋。我希望其对于读者也能如此。

## 目 录

总 序 .....	李学勤
插 图 .....	4
前 言 .....	1
第一章 古代近东的再发现 .....	1
第二章 历史、年代和社会组织 .....	18
第三章 聚落形态与农业 .....	37
第四章 城镇规划与寺庙建筑 .....	59
第五章 公共建筑与私人住房 .....	88
第六章 生、死与世界的意义 .....	121
第七章 制造业与贸易 .....	146
第八章 文字与艺术 .....	179
第九章 结语:苏美尔社会的发展 .....	199
参考书目 .....	207
译名对照表 .....	218



## 第一章 古代近东的再发现

从基督教诞生的时候起，近东尤其是圣经地区便产生了一种特殊的魅力。

自十字军最后一次东征之后，英国与近东及中东的联系就日益稀少了，仅有个别船只仍旧定期往来于欧洲与圣地之间；而有关圣经地区的信息则更为稀少了，有关它们的故事越加不可信了。由一位从未离开过自家炉边的冒险精神倡导者写成的、有众多版本的《约翰·曼德威尔爵士旅行记》，多年来一直是范本著作。没有任何东西可以取而代之。直到 19 世纪，当英国同奥斯曼各省建立起直接的政治联系时，好奇者才又得以在叙利亚、巴勒斯坦和伊拉克进行较为自由的旅行。1827 年，J.S. 白金汗曾著文声称，他是一个世纪以来出版在这些国家旅行记的第一人，而且他发现在旅行时身着阿拉伯人服装和扮作穆斯林乃是明智之举，因为旅行中充斥着很多实实在在的危險。这些危險来自人和动物，就如同奥斯顿·亨利·拉亚德甚至在 50 年后也采用穆斯林服饰和习惯旅行时所遇到的那样。

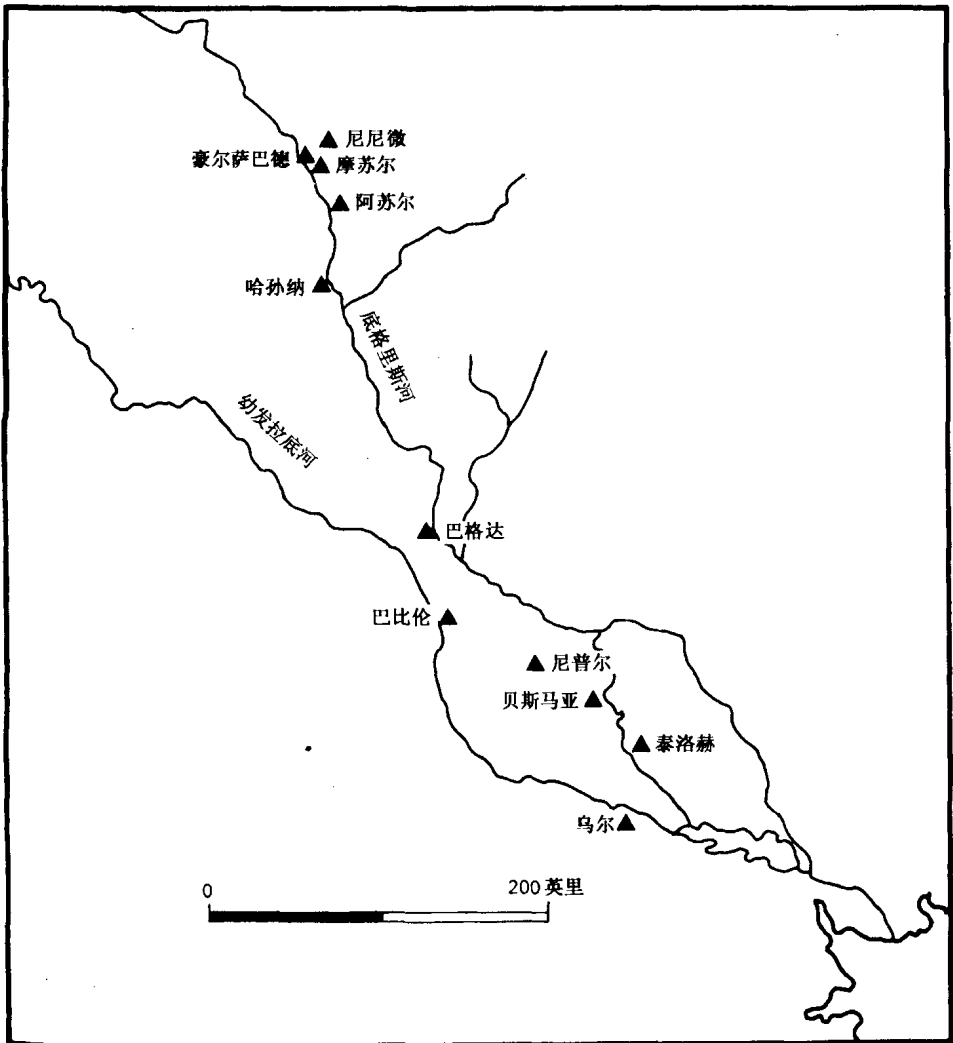
尽管存在着这些问题，但在 19 世纪间蓄积起能量的旅行热潮还是由于对《旧约全书》之地的极大兴趣及寻找前往印度商业黄金国的最短线路这种更为实际的需求而爆发了。大多身为名学者的外交和军事人员，在对亚述和苏美尔——亚伯拉罕开始流浪前的家园——兴趣的不断升温之中作出了贡献。



由这种兴趣引发的许多活动都集中在巴格达的英国管辖区，而且是在 1808 年克劳德斯·里奇被任命为第一任英国驻扎官之后。虽然土耳其管理机构反复无常，但作为复杂的外交交易相互妥协的一部分，却也时常允许具有冒险精神的欧洲人去探察美索不达米亚的一些重要土丘。19 世纪中叶，反映这些人进取精神的第一批辉煌成果开始在伦敦和巴黎露面。这些人无疑造成了很大的破坏，他们是合法的掠夺者，但他们同时也确实抢救出一些华美的实物。虽然伊拉克尚未要求归还尼尼微出土的亚述浮雕，但这样的请求，对于大英博物馆来说，可能会产生类似于因希腊请求归还阿尔金大理石制品而引起的问题。

所有的国家都着手划定自己的考古领地。德国人将阿苏尔和巴比伦作为自己的领地；博塔领导下的法国人则占据了豪尔萨巴德；拉亚德领导下的英国人则占据了尼尼微（见地图 1）。为了保证未来发掘所必需的资金，首要的任务仍然是为博物馆搜集精美的实物。不过，到 19 世纪末，探察方法已更为科学，记录水平也提高了。在探寻未经烧制的泥砖墙的技术方面，德国人走在了前面。在这之前，发掘者不会辨认这种墙。而且，德国人通过训练谢尔盖村的民工使用这些技术，建立起了一种沿用至最近十年的传统和“限制严格的行业”。

在这一地区的南部，早期的探察极少产生惊人的发现，而且由于主要建筑材料是易碎的和难以把握的未经烧制的泥砖，故而情况就更为糟糕。不过，从 19 世纪中期起，苏美尔的一些重要的典型遗址还是招来了络绎不绝的探险者：1853 年，英国驻扎官泰勒开始在乌尔遗址发掘；1877 年，法国驻巴士拉的副领事德·萨尔泽克则开始在泰洛赫遗址发掘；而欲占领这一地区的第一支美国探



地图1 美索不达米亚早期的探险图



险队也因 1889 年在尼普尔遗址的灾难性的第一期发掘而到达这里。在那儿，他们的营地遭到了仇视他们的部族的攻击，并被焚为平地。厄运伴随着美国人早期的几次发掘。对此，下面有关拜恩克斯去乌尔遗址探险的一段引文就充满了 19 世纪的味道。

筹集探险资金的工作完全依赖于我本人。当我成功地获得了其中有一半是由洛克菲勒先生担保的 6000 美元资金时，探险（队）最好的朋友毛顿主席又答应提供 6000 美元，从而使资金总数达到了 12000 美元。这一钱数是完成第一年工作所必需的。随后，我购买了各种发掘装备，包括我认为在沙漠中用得上的各种东西，并用船将它们运到布斯伦赫。

在那些忙碌的日子里，最令人愉快的回忆之一就是由普瑞森特·毛顿为其探险队的朋友们所设的巴比伦晚宴。我们餐具上的卡片是用尼布甲尼撒语写成的；面包是巴比伦砖的形状；冰淇淋主盘是沙漠颜色，其上的甜冰骆驼载负着另外一些甜冰；另有一只巴别塔形的大蛋糕，在其周围徜徉着头戴微型尖状物的小型阿拉伯人，而裹在其台阶里的是每位客人的艺术珍宝。作为探险队长，我当场开始发掘。从大蛋糕的废墟中，我抢救并得到了其里面的珍宝——刚刚在提范尼发现的古物。最后，主人提议为探险队干杯，但非常不巧的是，我的餐具上没有一个杯子。想想当客人们举杯祝愿我成功而我却无以应对的狼狈相！它预示着失败吗？我决无成功乃是天意吗？

到 20 世纪 20 年代早期，这种发掘势头增强了，伊拉克便采取了一种更为激进的措施。在杰特拉德·贝尔的提议和帮助下，伊拉克颁布了第一部古物法。这部法律规